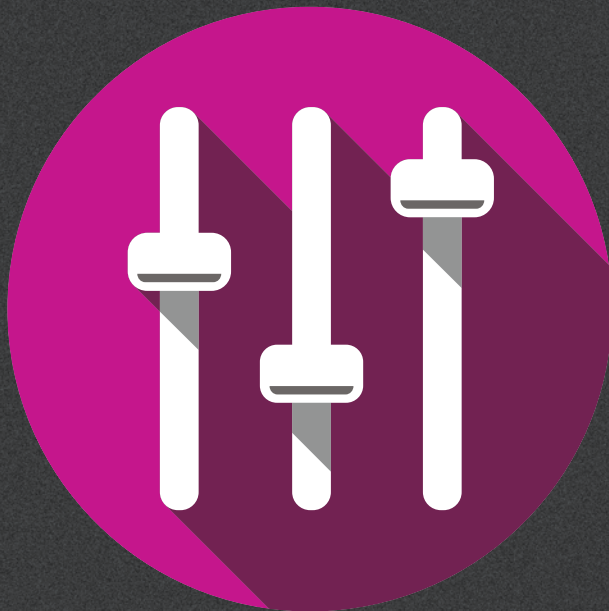


Gebruiksaanwijzing

Genie 2 en Genie



Introductie.....	3
Beoogd gebruik	3
Gebruiksomgeving	3
Gereedmaken	4
Installatie.....	4
Systeemvereisten	4
Optionele tools	4
Stand-alone Genie 2 of Genie en Database	5
Instellingen overzetten in Genie 2	5
Overzicht van Genie 2	6
Tinnitus	15
Overzicht van Genie.....	22
Waarschuwingen.....	32
Definitie van productsymbolen.....	35

De gebruiksaanwijzing is geldig voor Genie 2 | 2018.2 en Genie | 2017.1.

Genie 2 is een aanpassoftware die wordt gebruikt voor de Oticon Opn en Oticon Siya hoortoestelfamilies en uitvoeringen.

Genie is een aanpassoftware die wordt gebruikt voor alle andere Oticon hoortoestelfamilies en uitvoeringen.

I Beoogd gebruik

De aanpassoftware is bedoeld voor het aanpassen en het updaten van hooroplossingen.

De aanpassoftware kan toegang tot apparatuur voor real-ear-metingen vergemakkelijken.

Beoogd gebruik van Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport is een tool die geluiden genereert om tijdelijk verlichting te brengen aan mensen die lijden aan tinnitus, als onderdeel van een tinnitusbehandelprogramma.

Tinnitus SoundSupport is bestemd voor erkende hoorzorgprofessionals (audiologen, hoortoestelspecialisten of KNO-artsen) die bekend zijn met het beoordelen en behandelen van tinnitus en gehoorverlies. De aanpassing van Tinnitus SoundSupport dient te worden uitgevoerd door een hoorzorgprofessional als onderdeel van een tinnitusbehandelprogramma.

I Gebruiksomgeving

Gebruik door hoorzorgprofessionals in hun praktijk.

I Installatie

Bij het installeren van de software worden zowel Genie 2 als Genie geïnstalleerd. Als u Genie al heeft geïnstalleerd, wordt het automatisch geüpdatet en zullen cliëntsessies zichtbaar zijn in zowel Genie 2 als Genie.

Het installatieprogramma start automatisch na plaatsing van de Genie 2 USB. Open anders Windows Verkenner, ga naar het schijfstation en dubbelklik op "Setup.exe".

Volg de aanwijzingen op het scherm.

I Systeemvereisten

Hieronder vindt u de systeemvereisten voor de installatie en het gebruik van Genie 2 en Genie:

Hardwarevereisten

- CPU: Intel Core i5, 4 cores, 2 GHz of sneller
- 4 GB RAM of meer
- 8 GB vrije ruimte op de harde schijf
- Schermresolutie: minimaal 1280 x 1024 pixels
- USB 2.0 poort voor USB-installatie en programmeerapparaten
- Toetsenbord en muis
- Stereo of 5.1 surround geluidskaat (aanbevolen)

Besturingssysteemvereisten

- Windows 7 SP1 (32/64-bits)
- Windows 8 (alle edities behalve RT)
- Windows 10 (32/64 bit)

I Optionele tools

- NOAH 4 (als Genie 2 of Genie niet stand-alone worden gebruikt)*
- Een browser voor toegang tot de Oticon webpagina's
- Een pdf-reader voor het lezen van PDF documenten
- Wij raden u aan uw systeem te beschermen door antivirussoftware te installeren

I Stand-alone Genie 2 of Genie en database

Wanneer Genie 2 of Genie stand-alone worden gebruikt zonder NOAH, wordt automatisch een CLIËNTmodule geïnstalleerd. Er verschijnt dan een extra Organiser-knop (CLIËNT).

In de cliëntmodule kunt u demografische gegevens invoeren, zoals naam, geboortedatum en adres van de cliënt en het audiogram. Cliëntgegevens worden automatisch opgeslagen in de database van Genie 2 of Genie en worden gebruikt voor navolgende aanpassingen.

Klik, om Genie 2 of Genie stand-alone te starten op Windows Start-knop, Programma's, de Oticon-map en vervolgens Genie 2 of Genie.

* Installeer Genie 2 of Genie niet op een NOAH 2- of 3-systeem. Uw Oticon-aanpasgegevens in de database van NOAH 2 of 3 zullen dan niet langer toegankelijk zijn.

I Instellingen overzetten in Genie 2

Met deze tool kunt u de instellingen van programma 1 overzetten naar een ander type toestel. Dit geldt voor versterking, MPO, de huidige stap in de Adaptatiemanager en Voorkeur Zacht Geluid en Voorkeur Helderheid. Deze instellingen worden gekopieerd - zo goed mogelijk, gegeven de beperkingen van het doelhoortoestel - en aangepast aan de nieuwe akoestische configuratie. Alle andere instellingen blijven zoals voorgeschreven voor het doelhoortoestel.

U kunt het hulpmiddel vinden in de Aanpassing-stap door op Hulpmiddelen te klikken en vervolgens op Instellingen overzetten. Zie de helpbestanden voor informatie over het gebruik van Instellingen overzetten.

Opmerking: Alleen voor hoortoestellen die worden aangepast met Genie 2. Instellingen overzetten is niet bedoeld om een reguliere aanpassing te vervangen.

Genie 2 Overzicht

Dit is een overzicht van de functionaliteit, belangrijkste eigenschappen en tools in Genie 2. U kunt het gebruiken om te leren over de typische stappen en hulpmiddelen die worden gebruikt voor het aanpassen in Genie 2.

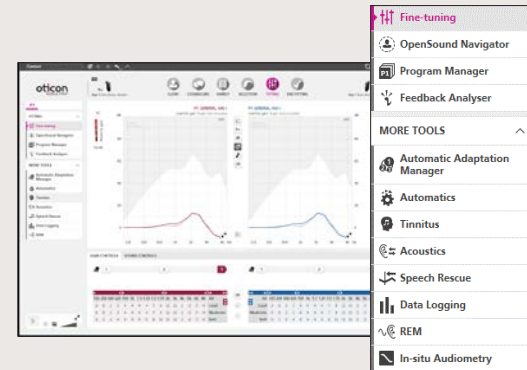
I Genie 2 Organisator-stappen - horizontale navigatie



1. Cliënt: verschijnt alleen wanneer Genie 2 buiten NOAH draait
2. Counselling: verschijnt alleen als Oticon Counselling tools zijn geïnstalleerd
3. Familie: selectie van hoortoestelfamilie
4. Selectie: selectie van het hoortoestelmodel en de eigenschappen
5. Aanpassing: verificatie en fijnafstemming van versterking en instellingen
6. Einde aanpassing: controleren en instellen van gebruikersknoppen, indicatoren en accessoires. Opslaan, programmeren en verlaten.

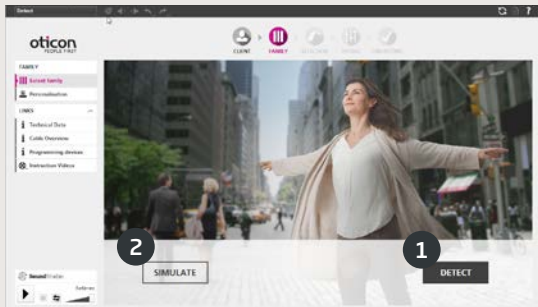
I Taakbalk - verticale navigatie

In elke horizontale organisator-stap geeft de verticale taakbalk aan de linkerkant u toegang tot tools die aangeven waar u zich bevindt in het aanpasproces.



I Familie-stap

Als u uw cliënt heeft gekozen in NOAH of bij Cliënt in de stand-alone Genie 2-software, gaat u naar de Familie-stap. Hier kunt u kiezen uit een van de volgende opties:



1. Hoortoestellen verbinden:

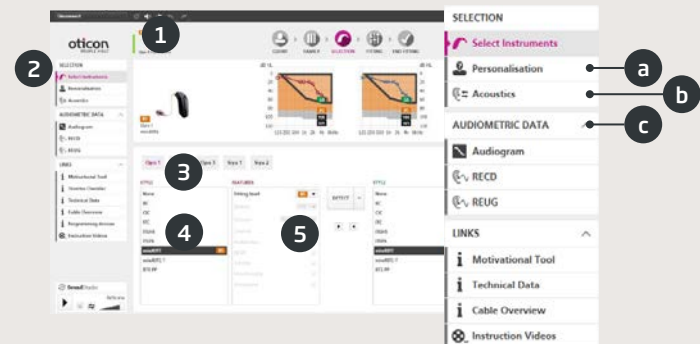
Open en sluit de batterijlades van de hoortoestellen voor opsporen met FittingLINK 3.0 of Noahlink Wireless en klik op "OPSPOREN", of sluit de hoortoestellen aan met kabels en klik op "OPSPOREN"

2. Verbinding simuleren:

Klik op een willekeurige toets van het Opn-hoortoestel om verbinding van de hoortoestellen te simuleren

I Selectie-stap

In deze stap specificeert u uw keuzes nader door onderstaande opties te selecteren:



1. Status-veld: weergave van geselecteerd model, vermogen, akoestiek en verbindingstatus

2. Tools van de taakbalk:

- Personlijke voorkeur: aanpassing op maat volgens de specifieke luisterbehoeften van uw cliënt. Oticon raadt aan het bij de eerste aanpassessie te gebruiken
- Akoestische parameters: selectie van de akoestische koppeling met het oor, bijv. oorstukje, slang en venting
- Audiogram: controleren en update audiometrieparameters om de voorgeschreven gain te garanderen. Dit is met name relevant bij het aanpassen van hoortoestellen voor zuigelingen en jonge kinderen.

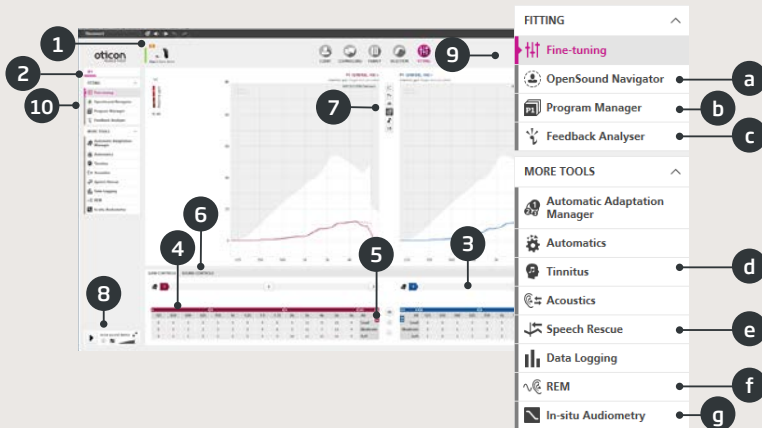
3. Selectie van hoortoestelfamilie

4. Selectie van hoortoesteluitvoering

5. Selectie van power-niveau van luidspreker

I Aanpassing-stap


De berekende gain en OpenSound Navigator™ zijn mede gebaseerd op de bij Persoonlijke voorkeur gegeven antwoorden en kunnen worden gecontroleerd en aangepast worden. Als de berekende gain moet worden aangepast, overweeg dan om de Adaptatiemanager te gebruiken, voordat u individuele frequentiebanden fijnafstelt.



1. Verbindingsbalk: verbindingstatus van de hoortoestellen
 - Grijs: niet verbonden
 - Groen: verbonden en de instellingen zijn geprogrammeerd en opgeslagen in de hoortoestellen
2. Selectie van het actieve programma en koppeling van programma's aan P1
3. Instellen van de Adaptatiemanager. Een transitie in drie stappen tot de berekende gain
4. In- of uitklappen van de aanpasbanden
5. In- en uitklappen van de de MPO-regelaars
6. Regelaar Voorkeur helderheid:
 - Regelaar Voorkeur helderheid: wijzigt de helderheid van het geluid (alleen voor de voorgeschreven aanpasregel VAC+)
 - Regelaar voorkeur zacht geluid: wijzigt de hoorbaarheid van zacht geluid (alleen voor de VAC+ aanpasregel)

7. Grafieken en grafiekweergaven:
 - Curvetype
 - Signaaltype
 - Inputniveaus
 - Doel tonen
 - Feedbackmarge tonen
 - Compressieverhouding
8. Oticon SoundStudio: demonstratie van verschillende geluidsomgevingen om te helpen controleren of de aanpassing succesvol is
9. Paneel voor aanpassing bij kinderen: alleen beschikbaar in de aanpasmodus voor kinderen, die is ingeschakeld voor kinderen onder de 18
10. Tools in het taakvenster (optioneel) bijv.
 - a. OpenSound Navigator™: helpt u bij het afstemmen van hoe de hoortoestellen presteren in eenvoudige tot complexe luisteromgevingen (zie afzonderlijke paragraaf)
 - b. Ondersteuning in lawaai: aanpassen van lawaai-reductie en directionaliteit in Oticon Siya-hoortoestellen
 - c. Programmamanager: programma's toevoegen en naamgeven, AutoPhone activeren en aanpasregels selecteren
 - d. Feedback Analyse: analyse van het risico op feedback (zie afzonderlijke paragraaf)
 - e. Tinnitus SoundSupport: inschakelen en aanpassen van Tinnitus SoundSupport™ (zie afzonderlijke paragraaf)
 - f. Speech Rescue™: Inschakelen en aanpassen van frequentieverlaging
 - g. In-situ audiometrie: meten van het gehoor van de cliënt via de hoortoestellen (zie afzonderlijke paragraaf)
 - g. REM: uitvoeren van REM AutoFit of overschakelen van de hoortoestellen naar de meetmodus voor gebruik met real-ear-meetapparatuur

OpenSound Navigator™

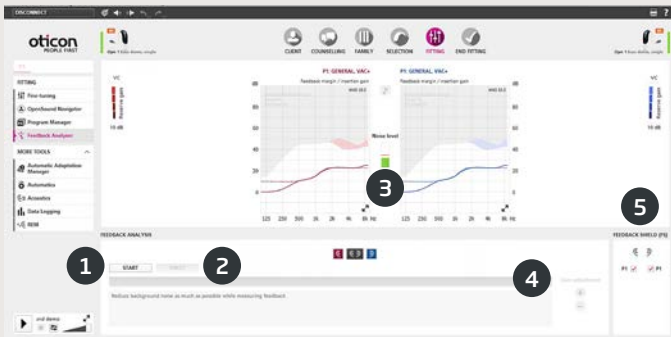
Met deze tool kunt u de geadviseerde instellingen voor uw cliënt verifiëren of aanpassen. De adviesinstellingen worden gemarkeerd met een . De tool wordt specifiek gebruikt om aan te passen hoe de hoortoestellen van de cliënt presteren in eenvoudige en complexe omgevingen.



1. OpenSound Navigator™ respons: grafische weergave van de in YouMatic™ LX gemaakte wijzigingen met betrekking tot instellingen voor directionaliteit en lawaareductie in eenvoudige en complexe omgevingen
2. YouMatic LX:
 - a. Lawaareductie - eenvoudige luisteromg.: Lawaareductie-instellingen voor eenvoudige luisteromgevingen
 - b. Open sound - transition: aanpassen van de hoeveelheid ondersteuning (laag, gemiddeld of hoog) die uw cliënt nodig heeft om te kunnen concentreren op spraak in luidruchtige omgevingen. De transitiongrafiek erboven geeft uw keuzes grafisch weer door u te laten zien op welk punt ondersteuning wordt ingeschakeld voor uw cliënt. U kunt ook voor een Pinna Omni of Volledige richtinggevoeligheid kiezen in de rechterbenedenhoek bij het menu Directionele instellingen
 - c. Lawaareductie - complexe luisteromg.: lawaareductie-instellingen voor complexe omgevingen
 - d. Lawaareductie: uitschakelen van lawaareductie

Feedbackanalyse

Feedbackanalyse wordt aanbevolen voor nieuwe aanpassingen en wanneer akoestische parameters wijzigen.



1. Starten: Voert een feedbackanalyse uit voor het geselecteerde hoortoestel en akoestische koppeling met het oor
2. Ongedaan maken: verwijderen van de geanalyseerde feedbackmarge
3. Lawaainiveaumeter: geeft het lawaainiveau in de ruimte aan, zodat u in de gaten kunt houden wanneer de omgeving te luid wordt voor geldige feedbackanalyse
4. Gainaanpassing: aanpassing van de gain na feedbackanalyse
5. Feedback Shield: in-/uitschakelen van het Feedback Shield

Tinnitus SoundSupport



1. Tinnitus SoundSupport aan/uit: activeer of deactiveer Tinnitus SoundSupport
2. Binaurale koppeling: is standaard uit
3. Selectie van tinnitusverlichtende geluiden: vier breedbandgeluiden en drie natuurgeluiden. Standaard is "Aangepast op audiogram"
4. Signaalniveau: wijzig een oor of beide oren, afhankelijk van de instellingen voor binaurale linking. Het startniveau is gebaseerd op het audiogram van uw cliënt
5. Modulatie: breedbandgeluiden kunnen worden gepersonaliseerd door het toevoegen van een van vier modulatie typen: A, B, C en D (ze verschillen in modulatiediepte en snelheid)
6. Gain regels: breedband geluiden kunnen verder aangepast worden in maximaal 16 frequentiebanden
7. Automatic Level Steering: aan/uit. Verlaagt automatisch tinnitus verlichtende geluiden wanneer omgevingsgeluiden luider worden
8. Hoortoestelmicrofoon: aan/uit optie om de hoortoestelmicrofoon uit te schakelen als u een programma wilt maken met alleen Tinnitus SoundSupport
9. Maximale gebruikstijd: een maximale gebruikstijd indicator zal verschijnen als de tinnitus verlichtende geluiden een luidheidsniveau overschrijden dat kan leiden tot permanente gehoorbeschadiging en het verstandig is om de blootstelling hieraan daarom te beperken. Dit kan verschillen per tinnitusprogramma.

In-situ audiometrie

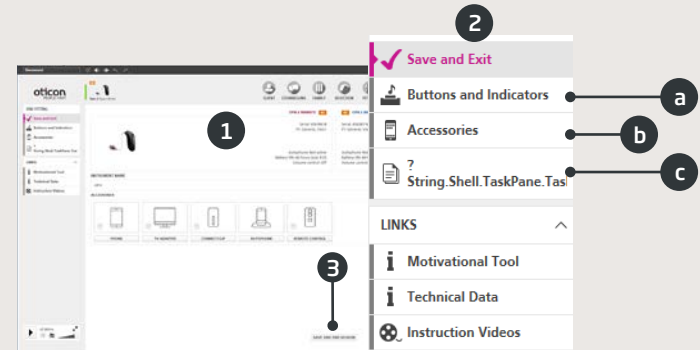
Met In-situ audiometrie kunt u het gehoor van uw cliënt meten via de hoortoestellen. Dit betekent dat de resultaten specifiek voor het toestel en de akoestische koppeling gelden.



1. Type toon
2. Talk over
3. Toon afspelen
4. Audiogram gebruik

Stap Einde aanpassing

De stap Einde aanpassing is de laatste stap in het aanpasproces. Hier kunt u de juiste programma's, aanpasregels en instellingen controleren. De volgende functies voor Einde Aanpassing zijn ook beschikbaar:



1. Opslaan en afsluiten: overzicht van definitieve hoortoestelinstellingen en functionaliteit
2. Gebruik het taakvenster voor Einde aanpassing voor het
 - a. Definiëren van toetsen en indicatoren: toetswerking, volumeregeling (VC), instellingen biepjes en LED-indicatoren
 - b. Beheren van accessoires: regeling van volume en balans van gekoppelde smartphone, ConnectClip en tv-adapter. Tevens beheer van AutoPhone en DAI/FM-programma's
 - c. Genereren van rapporten: Afdrukken, opslaan of e-mailen van een selectie van rapporten op basis van de behoeften van u en uw cliënt
3. Opslaan en afsluiten / Opslaan en naar Cliënt-stap: slaat de definitieve in- en afstellingen op in de hoortoestellen van uw cliënt en programmeert deze. De in- en afstellingen worden tijdens het aanpasproces ook voortdurend opgeslagen, zodat het altijd veilig is om de verbinding met de hoortoestellen te verbreken zonder dat er belangrijke gegevens verloren gaan.

Genie Overzicht

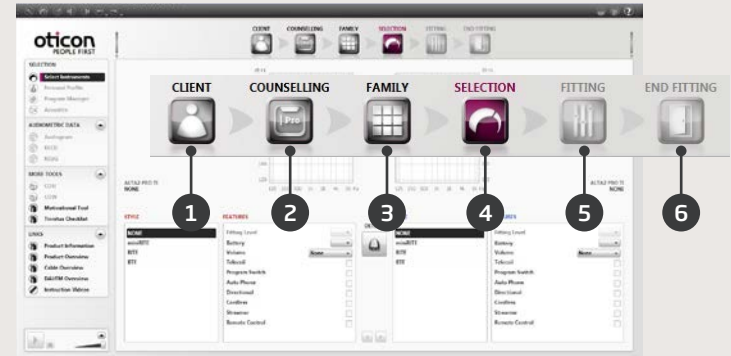
Dit is een overzicht van de functionaliteit en belangrijkste eigenschappen en hulpmiddelen in Genie. U kunt het gebruiken om te leren over de typische stappen en tools die worden gebruikt voor het aanpassen in Genie.

Familie-stap



1. Bevestig het hoortoestel en klik op **OPSPOREN OF**
2. Selecteer een familietoets om te simuleren

De Organiser-stappen - horizontale navigatie



1. Cliënt: wordt alleen weergegeven wanneer Genie buiten NOAH wordt uitgevoerd
2. Counselling: wordt alleen weergegeven alleen als de Counselling module is geïnstalleerd
3. Familie: selectie van alle hoortoestelfamilies
4. Selectie: selectie van het hoortoestelmodel en de eigenschappen
5. Aanpassing: controle en fijnafstelling van instellingen
6. Einde aanpassing: controleren en instellen van gebruikerstoetsen. Opslaan, programmeren en afsluiten

Het taakvenster - verticale navigatie



Elke Organiser-stap heeft een taakvenster dat toegang geeft tot tools en links voor de huidige stap in het aanpasproces.

Selectie-stap



1. Bekijk uitvoering en voorgeschreven venting in het statusveld
2. Optionele tools in het taakvenster:
 - a. Persoonlijk profiel
 - b. Programmamanager
 - c. Akoestische parameters

I Aanpassing-stap

Controleer de voorgeschreven instelling, bijvoorbeeld door de verschillende ingebouwde geluidsomgevingen te gebruiken. Als aanpassingen nodig zijn, overweeg dan om de Adaptatiemanager te gebruiken, voordat u individuele regelaars aanpast.



1. De Verbindingsbalk duidt de status van het toestel aan
 - Niet verbonden (grijs)
 - Verbonden (geel)
 - Verbindingen en instellingen worden geprogrammeerd en opgeslagen in de toestellen (groen)
2. Instellen van de Adaptatiemanager. Een transitie in drie stappen tot de voorgeschreven versterking
3. Instellen van het detail en comfortniveau van zachte geluiden
4. De pijl breidt het aantal regelaars uit
5. De pijl geeft toegang tot de MPO-regelaars
6. Druk op de toets Toestel programmeren om de toestellen te programmeren tijdens de aanpassing
7. Selectie van het actieve programma en koppeling van programma's aan P1
8. Hulpmiddelen in het taakvenster (optioneel) bijv.
 - Automatics Manager (Automatics en YouMatic)
 - Programmamanager (zie hieronder)
 - Feedbackmanager
 - Speech Rescue™ (frequentieverlaging beschikbaar op Dynamo en Sensei SP hoortoestellen)
 - Tinnitus (zie de tinnitusaanpasgids)
 - Live demonstratie
 - Geheugen (en Leren)
 - Aanpasassistent (zie hieronder)

I Programmamanager

Gebruik deze tool om programma's toe te voegen of de inhoud ervan te wijzigen



1. Een nieuw programma toevoegen
2. Inhoud van programma selecteren
3. AutoPhone activeren
4. De volgorde van de programma's wijzigen
5. Selectie van het te wijzigen programma (P1, P2...)
6. Selecteer Regelaars in het taakvenster om terug te keren naar de Aanpas weergave

I Aanpasassistent

Een tool voor fijnafstelling om de meest voorkomende gebruikersklachten te behandelen.



1. Selecteer een tabblad: Algemene perceptie, Spraakverstaanbaarheid of Eigen stem
2. Selecteer een regelaar en richting voor het gewenste resultaat (links of rechts - de uitganginstelling is in het midden)
3. Houd de cursor op de gewenste stap, zodat er een tool-tip met een suggestie verschijnt
4. Gebruik de geluidsomgevingstoetsen om de afstelling te controleren
5. Selecteer Regelaars in het taakvenster om terug te keren naar de Aanpassing-weergave

Stap Einde aanpassing



1. Streamer koppelen aan toestellen:
 - FittingLink: Klik op Serienummer LEZEN of voer het Streamer-serienummer in
 - NOAHlink: Klik op Serienummer LEZEN of voer het Streamer-serienummer in
 - HI-PRO: Voer het Streamer-serienummer in
2. Gebruik het taakvenster voor Einde aanpassing voor het:
 - a. Definiëren van toetsen en inschakelen van de VC-functie
 - b. Definiëren van telefoonprogramma's en inschakelen van AutoPhone-opties
 - c. Openen en afdrucken van gebruikersinstructies op maat
3. Klik op Opslaan, Programmeren en Afsluiten

⚠ Waarschuwingen

Om mogelijk letsel bij de cliënt of storing van het hoortoestel te voorkomen, dient u uzelf vertrouwd te maken met de volgende algemene waarschuwingen en de inhoud van dit boekje voordat u de aanpassoftware gaat gebruiken.

I Algemene veiligheidsvoorschriften

Lees uit veiligheidsoverwegingen altijd het Beoogd gebruik van de aanpassoftware, de risico's met betrekking tot het aanpasniveau van de Tinnitus SoundSupport-functie en de aanbevolen gebruikstijden.

I Verbinding

Zorg ervoor dat u de bekabelde of draadloze verbinding met de hoortoestellen niet verliest en dat het aanpasproces niet wordt verstoord door communicatiefouten.

I Verstikkingsgevaar

Uit veiligheidsoverwegingen is voorzichtigheid geboden bij het aanpassen van kinderen jonger dan 36 maanden. Kinderen jonger dan 36 maanden moeten altijd een kindveilige batterijlade gebruiken.

Uit veiligheidsoverwegingen moeten er altijd oorstukjes worden gebruikt bij het aanpassen van kinderen jonger dan 36 maanden.

I Firmware

Uit veiligheidsoverwegingen dient u er altijd voor te zorgen dat de cliënt de hoortoestellen niet draagt tijdens een firmware-update, omdat de hoortoestellen na de update gereset worden naar de fabrieksinstellingen. Herstel eerst de gebruikersinstellingen, voordat u de toestellen teruggeeft aan de cliënt.

Controleer of het serienummer van het verbonden hoortoestel overeenkomt met het serienummer dat is geregistreerd in het automatiseringssysteem voor de relevante cliënt.

Noteer voor en na een firmware-update altijd de firmware-versie van het hoortoestel.

Zorg dat de firmware-versie van het programmeerapparaat compatibel is met de firmware-versie van de aanpassoftware.

Vermijd onderbrekingen of storingen in de verbinding met het hoortoestel of connectiviteitsapparaat tijdens een firmware-update.

I REM-systeem

Let op foutberichten van het REM-systeem die worden veroorzaakt door onjuiste of onbedoelde gegevens die naar het REM-systeem worden gestuurd.

I Tinnitus

Uit veiligheidsoverwegingen dient u de cliënt altijd te waarschuwen over het beperken van het gebruik van de Tinnitus SoundSupport-functie, om ervoor te zorgen dat er veilige luisterniveaus worden gehanteerd.

Houd rekening met het hoge geluidsdrukniveau dat door de Tinnitus SoundSupport-functie wordt gegenereerd.

Let op de aanbevolen gebruikstijdlimieten voor de Tinnitus SoundSupport-functie zoals aangegeven in de aanpassoftware. Voer in het afgedrukte rapport en de gebruiksaanwijzing voor het hoortoestel altijd de maximale draagtijd per dag in.

Tinnitus SoundSupport is niet bedoeld voor cliënten jonger dan 18.

I Powertoestellen

Uit veiligheidsoverwegingen is voorzichtigheid geboden bij het kiezen, aanpassen en gebruiken van een hoortoestel met een maximale geluidsdruk van meer dan 132 dB SPL (IEC 711), omdat er een risico bestaat op aantasting van het restgehoor van de hoortoestelgebruiker.

I Instellingen overzetten

Uw cliënt mag de toestellen niet dragen bij het overzetten van instellingen.




I In-situ audiometrie

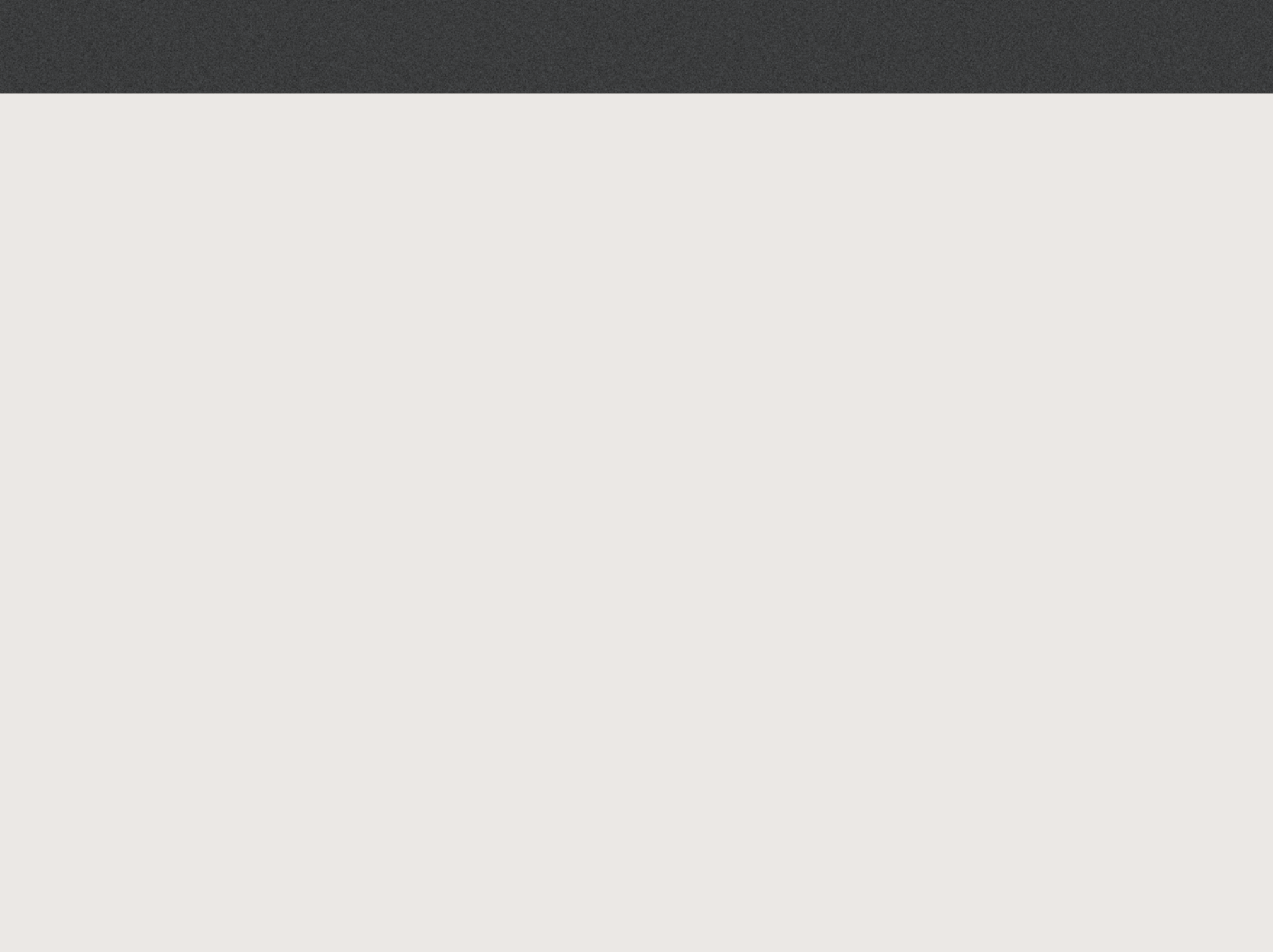
In-situ Audiometrie moet niet voor diagnose worden gebruikt. Zorg dat u een audiogram toevoegt in NOAH of de Cliënt-stap in Genie 2, voordat u in-situ audiometrie uitvoert.

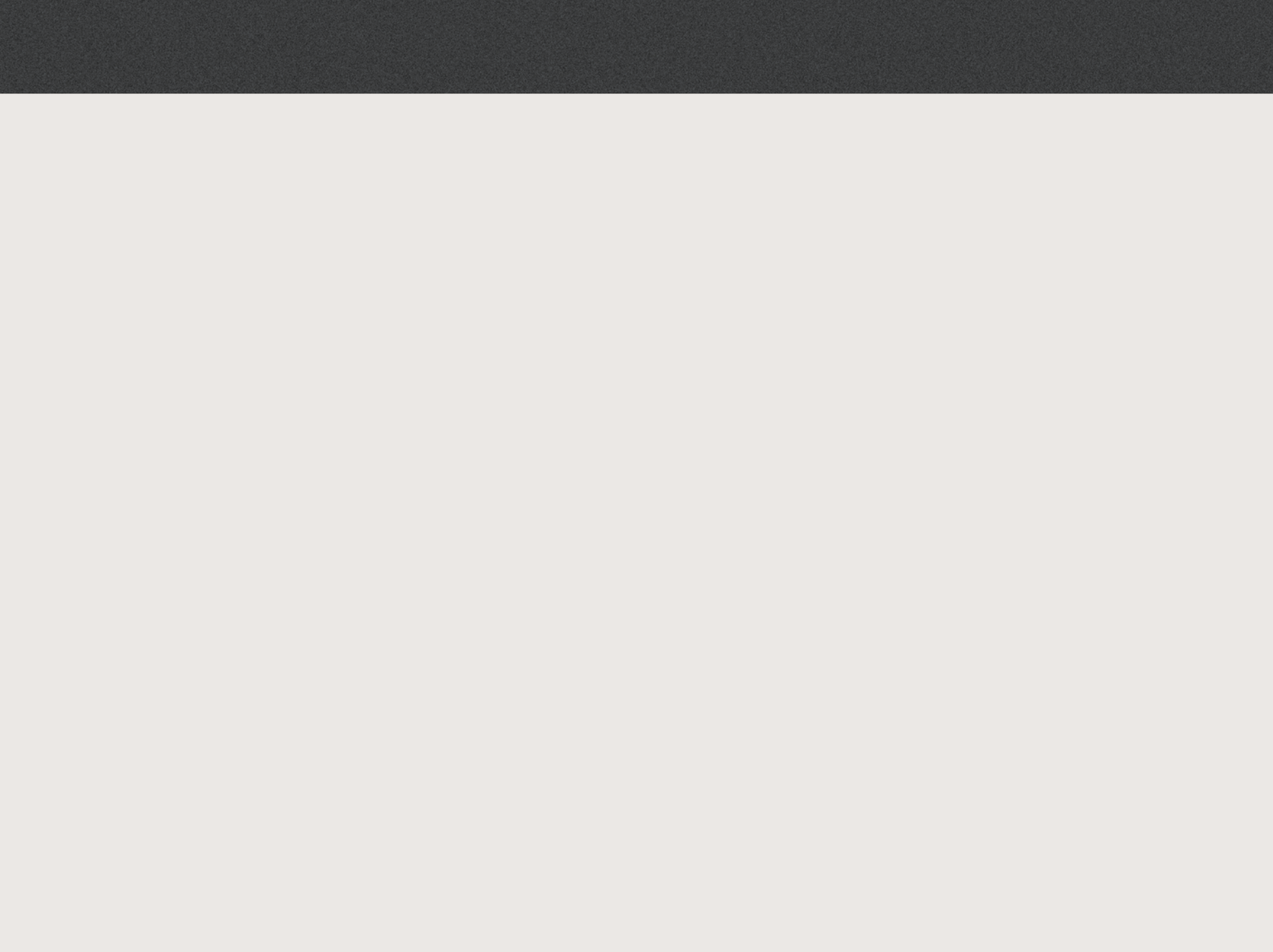
Verwijder eventuele resultaten van REM AutoFit voordat u in-situ audiometrie uitvoert.

Zorg dat u in-situ audiometrie uitvoert in een rustige ruimte.

De volgende zijn definities voor symbolen die kunnen voorkomen in de gebruiksaanwijzing van Genie en Genie 2:

Symbol	Beschrijving
	Fabrikant Het apparaat is geproduceerd door de fabrikant wiens naam en adres naast het symbool worden vermeld. Geeft de fabrikant van het medische apparaat aan, zoals gedefinieerd in EU-Richtlijnen 90/385/EEG, 93/42/EEG en 98/79/EG.
	CE-markering Het apparaat voldoet aan Richtlijn 93/42/EEG inzake medische hulpmiddelen. Het viercijferige nummer geeft de aangemelde instantie aan.
	Waarschuwingen Tekst aangeduid met een waarschuwingssymbool moet worden gelezen voordat het product wordt gebruikt.
	Elektronisch afval (AEEA) Recycle hoortoestellen, accessoires en batterijen volgens de lokale regelgeving. Hoortoestelgebruikers kunnen elektronisch afval zoals batterijen ook inleveren bij hun hoorzorg professional. Elektronische apparatuur die valt onder Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).
	Raadpleeg elektronische gebruiksaanwijzing Geeft aan dat de gebruiker de elektronische gebruiksaanwijzing voor gebruik dient te raadplegen.
	Raadpleeg gebruiksaanwijzing Geeft aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing voor gebruik dient te raadplegen.







Oticon A/S
Kongebakken 9
2765 Smørum
Denemarken
+45 3917 7100

CE0543